



Assistenza Tecnica After Sales Service Service Apres Vente Kundendienst Servicio Post-Venta

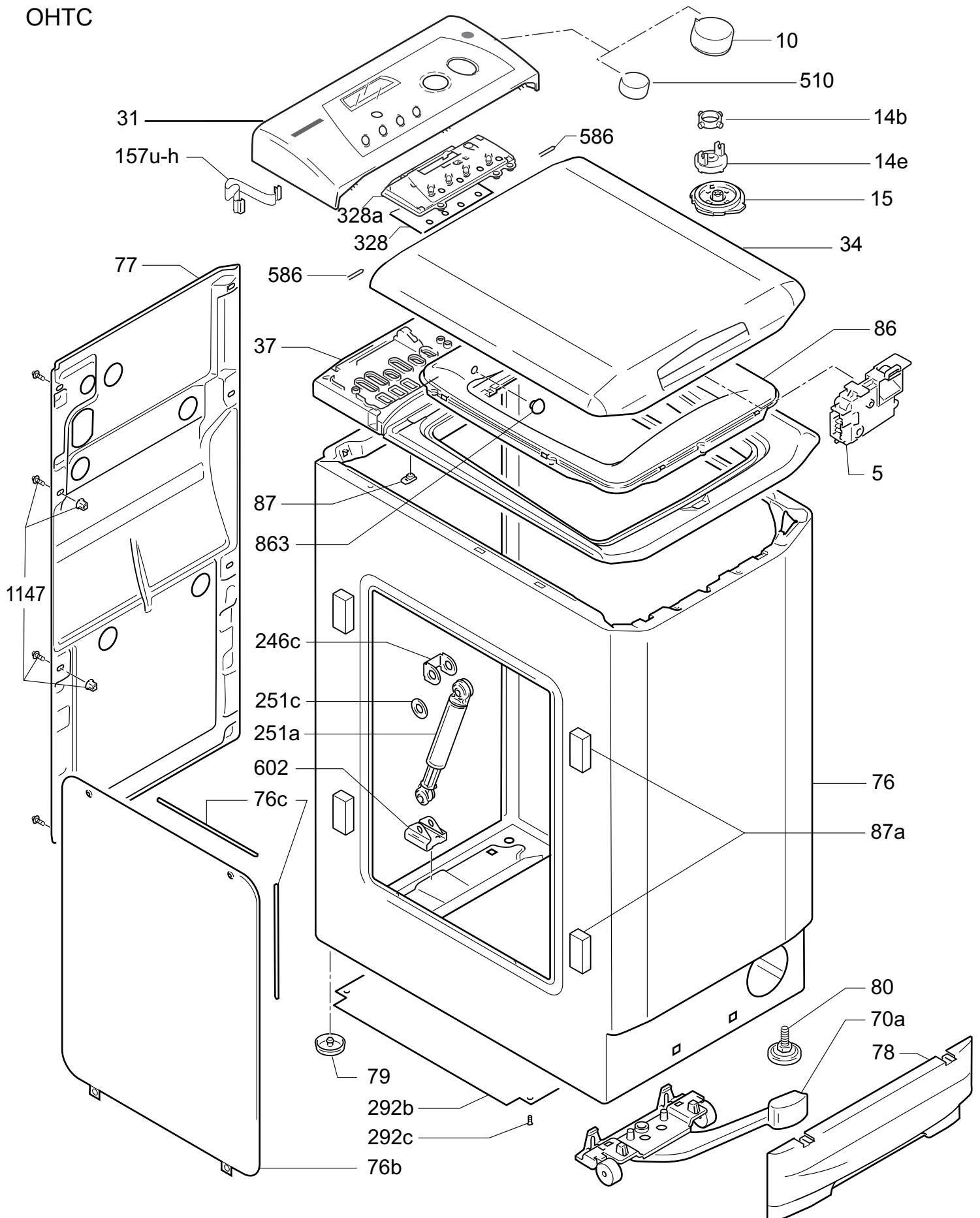
M.A LAVER/LAVE-SECHOIR

31000515 OHTC9AA

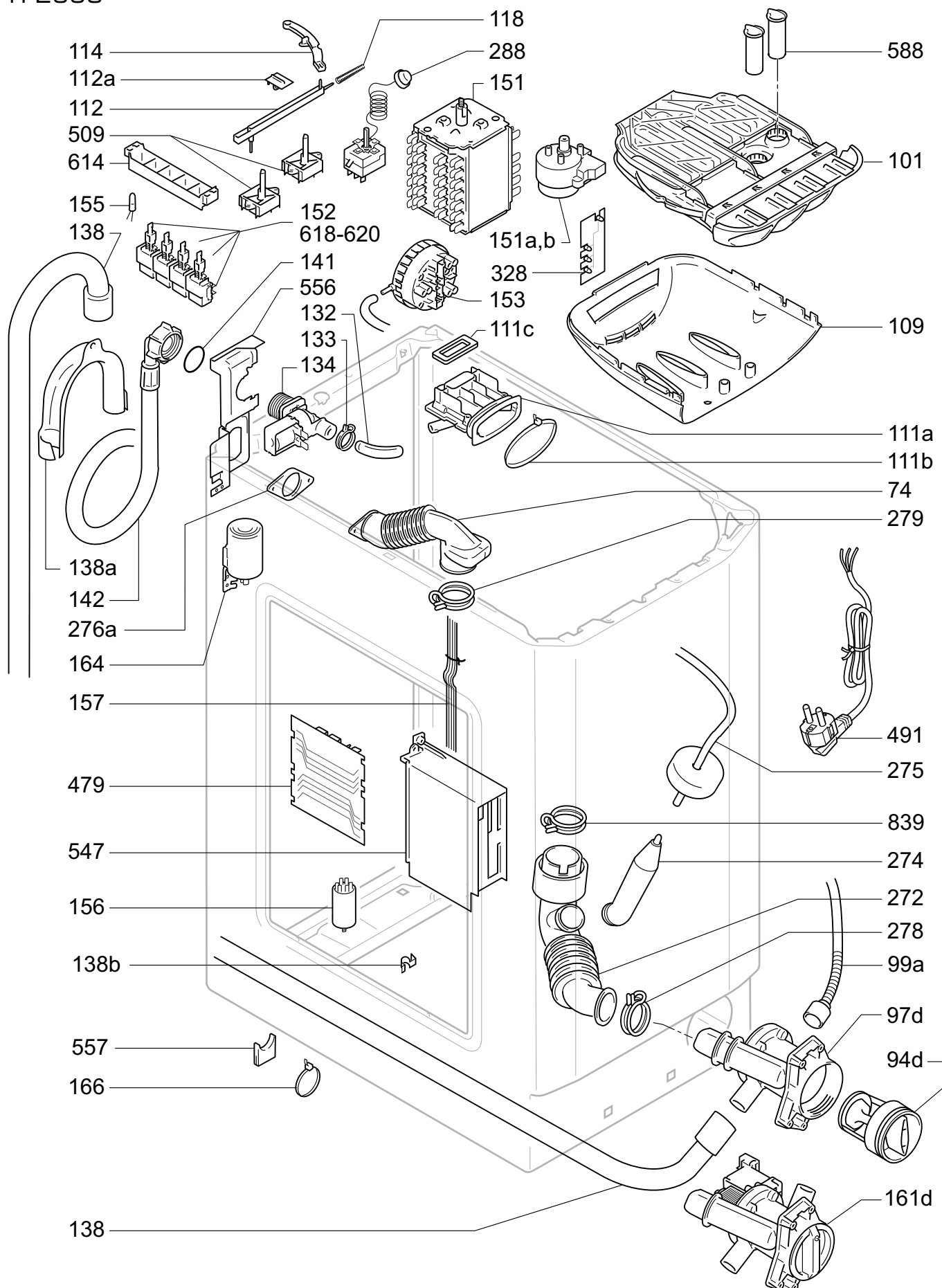
Service Manual

PR 2003

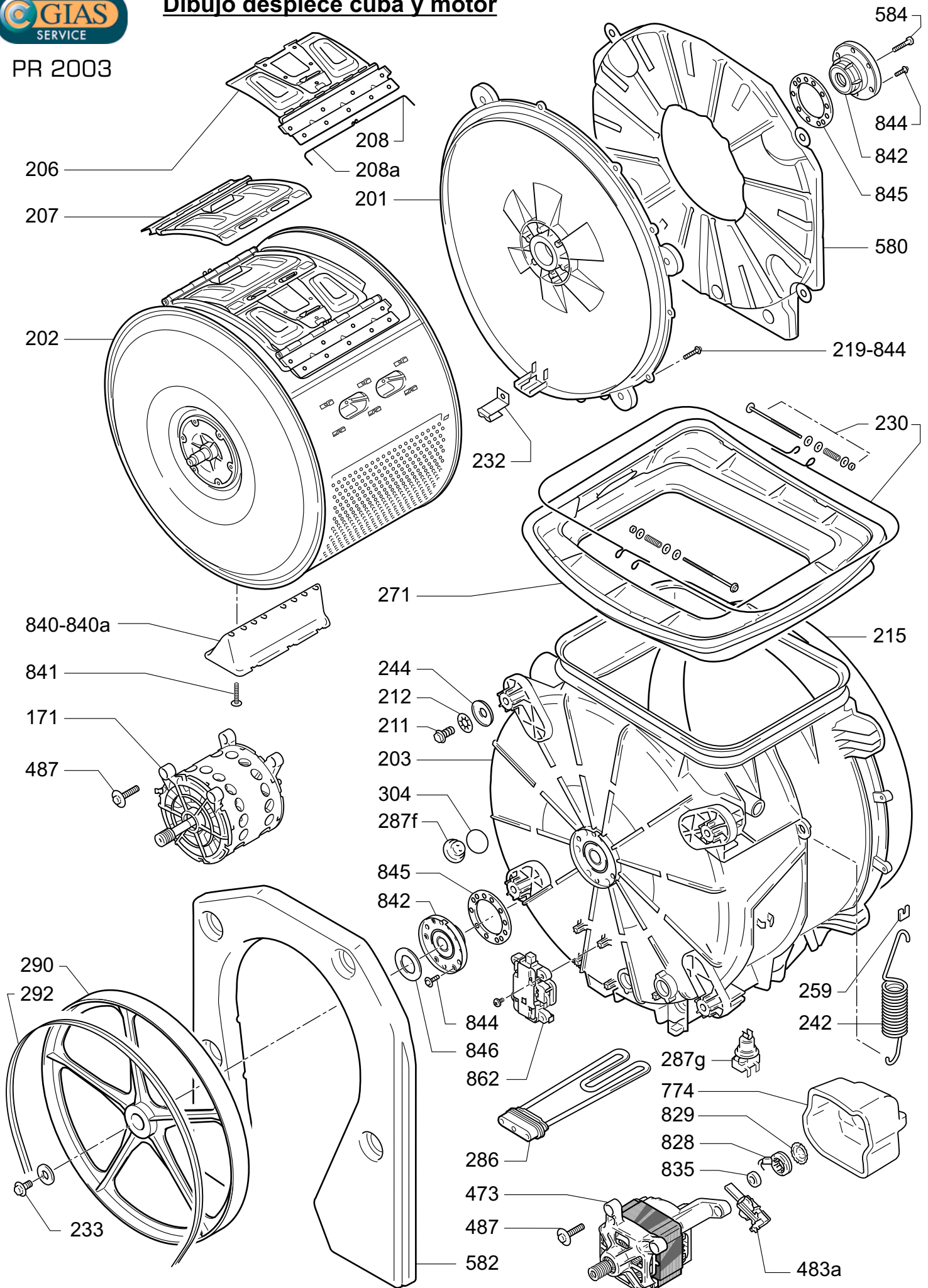
OHTC



PR 2003



Dibujo despiece cuba y motor



**Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003)**

		Ricambio Part No. Piece E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion			
5	Mecanis.secur.overt.hublo	80049349		
10	Manette program/selecteur	46001399		
14b	Cheville	80034044		
14e	Support manette timer	80052323		
14h	Ressort manette therm/pot.	46000509		
15	Disque came	80051897		
31	Tableau de bord	46001391		
34	Couvercle blanc	80051484	0548 (21/11/2005)	0548 (21/11/2005)
34	Couvercle blanc	46002319		
37	Plan sup.	80052442		
70	Roue p. chariot	80001795		0408 (16/02/2004)
70a	Chassis compl.avec roulet	80051372	0408 (16/02/2004)	0408 (16/02/2004)
70a	Chassis compl.avec roulet	46001521		
70b	Protection	80051299		0408 (16/02/2004)
74	Tuyau de vidange vapeur	46000786		
76	Carcasse	46000307		
76b	Couvercle lat.carcasse	80049583		
76c	Joint couvercle lat.csarc	80007172		
77	Panneau post.	80049269		
78	Sockell	80051291		
79	Pied poster.	92606474	0404 (19/01/2004)	0404 (19/01/2004)
79	Pied poster.	46000878		
80	Pied anter.	92692300		
86	Encadrement sup.	46000870		
87a	Buttee adhesive	46001044		
94d	Filtre avec bouton vissable	41004157		
97d	Corps filt a/catouche filtre	41005965		
99a	Tuyau	46000804		
101	Bac a lessive	80051475	0548 (21/11/2005)	0548 (21/11/2005)
101	Bac a lessive	46002286		
109	Porte bac a lessive compl.	80051472		0548 (21/11/2005)
111a	Ensemble gicleur	46000890	0548 (21/11/2005)	0548 (21/11/2005)
111a	Ensemble gicleur	46002054		



Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003)

Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion	Ricambio Part No. Piec E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
111c	Joint ensemble gicleur	80051088		
112	Tige connectionr	46002098		
112a	Bride tige connection	80051225		
114	Levier	80016595		
118	Ressort	80050321		
132	Tuyau	80049400	0548 (21/11/2005)	0548 (21/11/2005)
132	Tuyau	46002053		
133	Serre tuyau	80034762		
134	Elettrovane	90450750		
138	Tuyau de vidange	80034556		
138a	Courbe tuyau de vidange	80001787		
142	Tuyau alimentation	92250869		
151b	Selecteur motorise 22 positions	41003735		
153	Pressostat	46000794		
157	Cablage	46001384	0510 (01/03/2005)	0510 (01/03/2005)
157	Cablage	46001971		
157u	Connecteur 16 voies	41008245		
158	Plaquette reseau	91623678		
161	Electropompe vidange/recyclage	46000636		
164	Filter anti bruit	91212795		
201	Flange anter.	46000205	0425 (14/06/2004)	0425 (14/06/2004)
201	Flange anter.	46000262		
202	Panier	46000317	0425 (14/06/2004)	0425 (14/06/2004)
202	Panier	46001599		
203	Cuve	46000991	0425 (14/06/2004) 0524 (06/06/2005)	0425 (14/06/2004) 0524 (06/06/2005)
203	Cuve	46001033		
203	Cuve	46002141		
206	Jalousie sans crochet	46000167	0425 (14/06/2004)	0425 (14/06/2004)
206	Jalousie sans crochet	46001674		
207	Jalousie avec crochet	46000172	0425 (14/06/2004)	0425 (14/06/2004)
207	Jalousie avec crochet	46001672		
208	Ressort droit	46000178		
208a	Ressort gauche	46000176		
211	Tirant	46000096		
211a	Tirant droit	46001345		



Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003)

		Ricambio Part No. Piece E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion			
215	Joint cuve	46000063		
219	Vis	46000590		
225a	Joint	92445626		
230	Circlip joint cuve	46000125		
232	Support resist.	92736578		
242	Ressort sup.	46000762		
244	Rondelle	80000664		
246c	Support	80052475		0524 (06/06/2005)
251a	Ammortisseur telescopique	92484518		0524 (06/06/2005)
251a	Ammortisseur telescopique	46001949	0524 (06/06/2005)	
251d	Ecrou	80000797		0524 (06/06/2005)
251e	Pivot amortisseur	46001948	0524 (06/06/2005)	
259	Support	92673961		
271	Joint porte	46001221		
272	Durite cuve pompe	46000016		
274	Raccord pipe/pressostat	91611202		
275	Tuyau 5x8	80024987		
276a	Grille tuyau vapeur	80049867		
286	Resistance	91201638		
287m	Thermostat NTC	92743616		
290	Poulie tambour	46000319		
292a	Courroie extensible	46000003		
292b	Panneau de sole	80052276		
292c	Clips	80050373		
292e	Panneau de sole interieur	80052277		
328	Module electronique x tableau de borde	41007788		
328a	Conteneur pour module electronique	46000284		
473	Moteur collecteur	46000183		
479i	Platine electronique 32K programmee	81452405		0510 (01/03/2005)
479i	Platine electronique 32K programmee	81452558	0510 (01/03/2005)	
479m	Platine electroniq 32K vierge non progr.	41008591		0510 (01/03/2005)
479m	Platine electroniq 32K vierge non progr.	41013959	0510 (01/03/2005)	

**Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003)**

		Ricambio Part No. Piece E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion			
483a	Brosse avec porte brosse	81451998		
487	Vis speciale	46000559		
491	Cable reseau	91200206		
494	Lentille rouge	46000281		
509	Potentiometre	41000769		
510	Manette potentiometre	46000508		
547	Protection module	80051617		
556	Electrovanne support	80050450		
557	Crochet support tuyau	80001753		
580	Contre poids ant.	46000020		
582	Contre poids cote poulie	46000027		
586	Pivot contre couvercle	80049343		
588	Siphon	80049373		
602	Equerre d'attache amort.	92898790		0524 (06/06/2005)
828b	Bobine tach.	49000464		
834	Support contre poids infe	92898923		
835a	Magneto	49000465		
839	Serre tuyau	81402281		
840	Pale tambour	46000165		
842	Disque roulement cuve	46000203		0425 (14/06/2004)
842	Disque roulement cuve	46000260	0425 (14/06/2004)	
844	Vis fixation disque	46000753		
845	Joint	46000255		
846	Rondelle	80050883		
862	Dispositif arret tambour	46000059		0510 (01/03/2005)
862	Dispositif arret tambour	41013960	0510 (01/03/2005)	
863	Butt�e caoutchouc	46000692		
999	Schema electrique	46000652		
1147	Kit etriers de bridage	81452279		
1147a	Kit fixation panneau arriere	81452281		

Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003) - Histoire Modifications -

Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion	Ricambio Part No. Piece E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
	NOUVELLE PIED POSTER.			
79	Pied poster.	92606474		0404 (19/01/2004)
79	Pied poster.	46000878	0404 (19/01/2004)	
	NOUVELLE CHASSIS COMPL. AVEC ROULET			
70	Roue p. chariot	80001795		0408 (16/02/2004)
70a	Chassis compl.avec roulet	80051372		0408 (16/02/2004)
70b	Protection	80051299		0408 (16/02/2004)
70a	Chassis compl.avec roulet	46001521	0408 (16/02/2004)	
	NOUVELLE CUVE			
201	Flange anter.	46000205		0425 (14/06/2004)
202	Panier	46000317		0425 (14/06/2004)
203	Cuve	46000991		0425 (14/06/2004)
206	Jalousie sans crochet	46000167		0425 (14/06/2004)
207	Jalousie avec crochet	46000172		0425 (14/06/2004)
842	Disque roulement cuve	46000203		0425 (14/06/2004)
201	Flange anter.	46000262	0425 (14/06/2004)	
842	Disque roulement cuve	46000260	0425 (14/06/2004)	
207	Jalousie avec crochet	46001672	0425 (14/06/2004)	
206	Jalousie sans crochet	46001674	0425 (14/06/2004)	
202	Panier	46001599	0425 (14/06/2004)	
203	Cuve	46001033	0425 (14/06/2004)	
201	Flange anter.	46000205		0425 (14/06/2004)
202	Panier	46000317		0425 (14/06/2004)
203	Cuve	46000991		0425 (14/06/2004)
206	Jalousie sans crochet	46000167		0425 (14/06/2004)
207	Jalousie avec crochet	46000172		0425 (14/06/2004)
842	Disque roulement cuve	46000203		0425 (14/06/2004)
207	Jalousie avec crochet	46001672	0425 (14/06/2004)	
201	Flange anter.	46000262	0425 (14/06/2004)	
202	Panier	46001599	0425 (14/06/2004)	
203	Cuve	46001033	0425 (14/06/2004)	
842	Disque roulement cuve	46000260	0425 (14/06/2004)	
206	Jalousie sans crochet	46001674	0425 (14/06/2004)	
	NOUVELLE ARRET TAMBOUR ELTEK			
157	Cablage	46001384		0510 (01/03/2005)
479i	Platine electronique 32K programmee	81452405		0510 (01/03/2005)
479m	Platine electroniq 32K vierge non progr.	41008591		0510 (01/03/2005)
862	Dispositif arret tambour	46000059		0510 (01/03/2005)
157	Cablage	46001971	0510 (01/03/2005)	
479i	Platine electronique 32K programmee	81452558	0510 (01/03/2005)	
479m	Platine electroniq 32K vierge non progr.	41013959	0510 (01/03/2005)	
862	Dispositif arret tambour	41013960	0510 (01/03/2005)	
	NOUVELLE AMMORTISSEUR TELESCOPIQUE			
246c	Support	80052475		0524 (06/06/2005)
251e	Pivot amortisseur	46001948	0524 (06/06/2005)	
251d	Ecrou	80000797		0524 (06/06/2005)
251a	Ammortisseur telescopique	92484518		0524 (06/06/2005)

**Mod: 31000515 OHTC9AA 0341 (07/10/2003) - Histoire Modifications -**

		Ricambio Part No. Piece E-Teil Pieza	Inizio Beginning Debut Begin Inicio	Fine Ending Fin End Fin
Ref.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripcion			
251a	Ammortisseur telescopique	46001949	0524 (06/06/2005)	
203	Cuve	46001033		0524 (06/06/2005)
203	Cuve	46002141	0524 (06/06/2005)	
602	Equerre d'attache amort.	92898790		0524 (06/06/2005)
	NOUVELLE BAC A LESSIVE			
34	Couvercle blanc	80051484		0548 (21/11/2005)
34	Couvercle blanc	46002319	0548 (21/11/2005)	
101	Bac a lessive	80051475		0548 (21/11/2005)
101	Bac a lessive	46002286	0548 (21/11/2005)	
109	Porte bac a lessive compl.	80051472		0548 (21/11/2005)
111a	Ensemble gicleur	46000890		0548 (21/11/2005)
111a	Ensemble gicleur	46002054	0548 (21/11/2005)	
132	Tuyau	80049400		0548 (21/11/2005)
132	Tuyau	46002053	0548 (21/11/2005)	

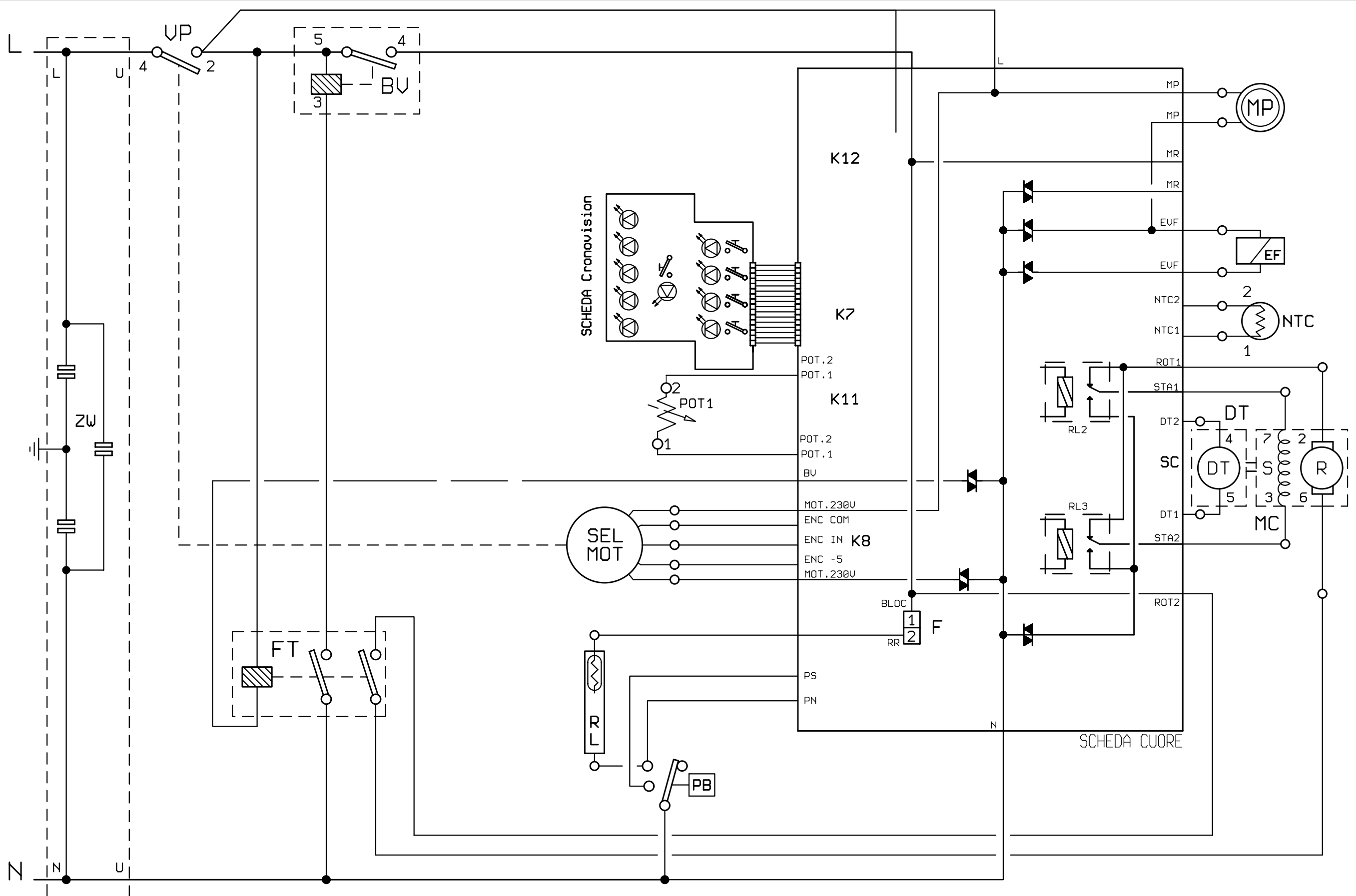
M O D E L L I - MODELS - MODELES - MODELLE - MODELOS

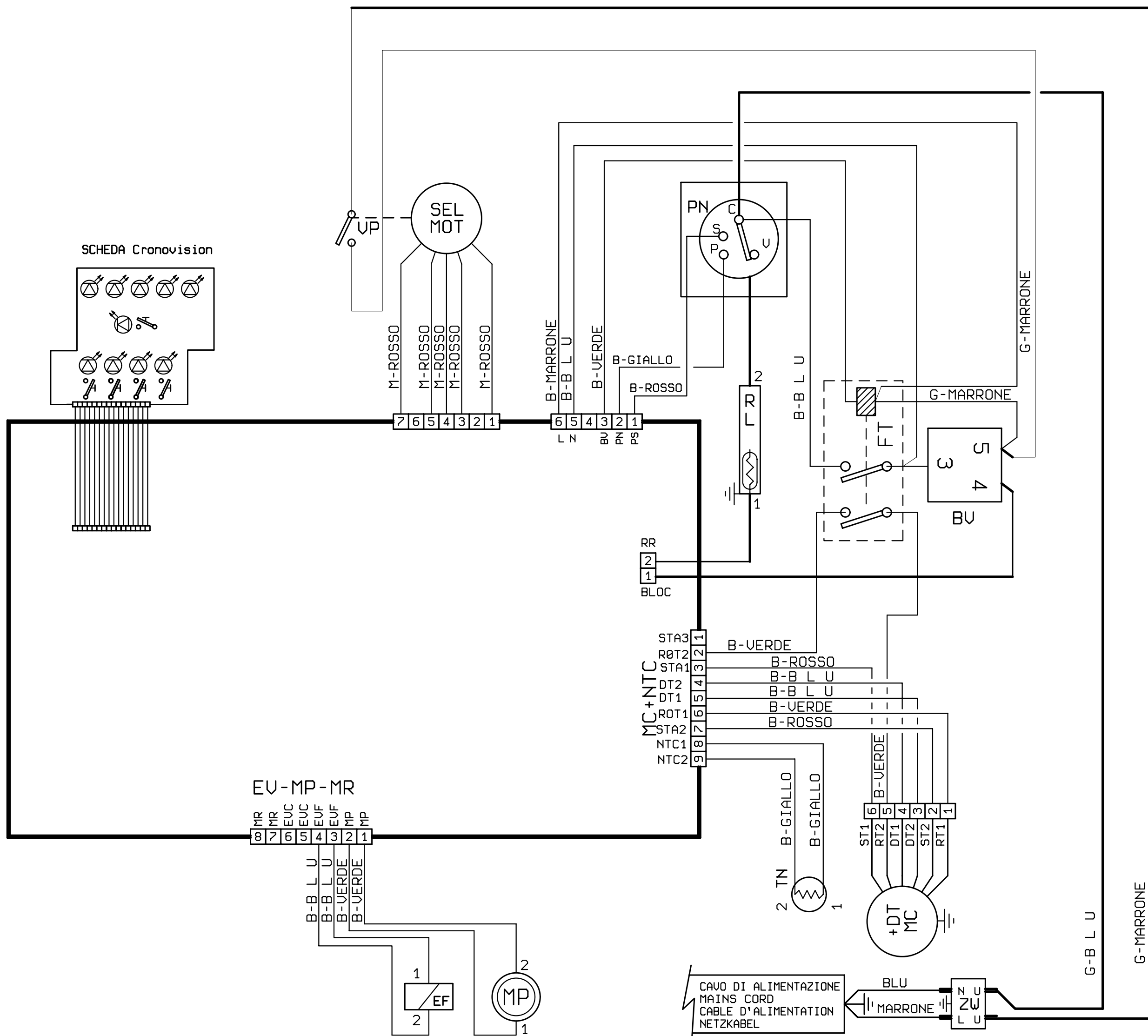
[illegible]

CODICE CODE CODE CODE CODIGO	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DENOMINACION	STOCK STOCK STOCK STOCK STOCK	COMPOSIZIONE COMPOSITION COMPOSITION KOMPOSITION COMPOSICION	SCHEDA CUORE CORE BOARD
31000513	HOOVER OHTC 13 AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000514	HOOVER OHTC 11AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000515	HOOVER OHTC 9 AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000619	FUST WA 1200T	SUIZA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000654	HOOVER HTC 13 AA	ALEMANIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000652	HOOVER HTC 11AA	ALEMANIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000655	HOOVER HTC 13 AA	RUSIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819
31000656	HOOVER HTC 11AA	RUSIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+UD+VF	41011819

		VARIANTI SIGNIFICATIVE SIGNIFICANT VARIATIONS VARIATIONS SIGNIFICATIVES BEZEICHNENDE VARIANTEN VARIANTES SIGNIFICATIVAS	
		DATA-DATE-DATUM - FECHA	INDICE-INDEX-INDEX ANZEIGER-INDICE
LAVATRICI - WASHINGMACHINES MACHINES A LAVER - WASHMASCHINEN - LAVADORA		04.12.2000	A00
DIAGRAMMA TIMER TIMER DIAGRAM - SCHEMA TIMER - TIMER-SCHEMA DIAGRAMA TIEMPOS PROGRAMADOR			
CODICE DISEGNO - DRAWING CODE - CODE SCHEMA ELECTRIQUE - ELEKTRISCHE SCHEMA CODE - CODIGO DISEÑO			
9 1 2 0 1 3 3 8			

RIPRODUZIONE VIETATA - FORBIDDEN REPRODUCTION - REPRODUCTION INTERDITE - NACHDRUCK VERBOTEN - REPRODUCCION PROHIBIDA



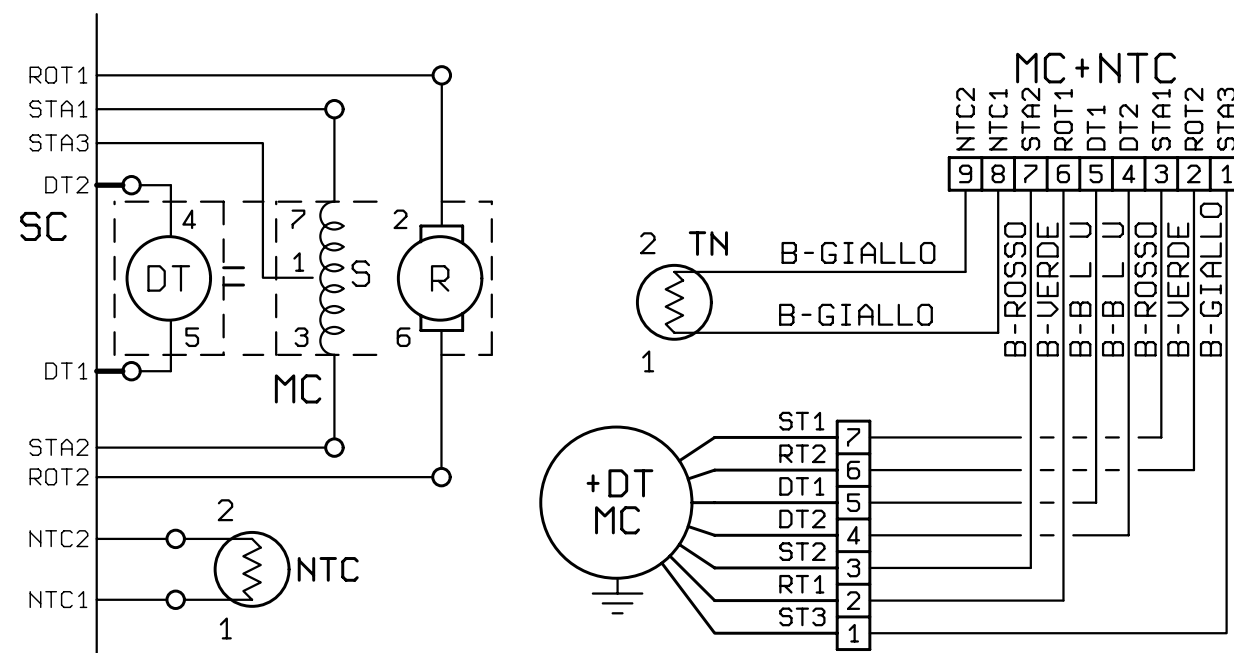


ARANCIO - ORANGE - ORANGE - ORANGE - NARANJA	GRIGIO - GREY - GRIS - GRAU - GRIS
AZZURRO - AZURE - AZUR - HELLBLAU - AZUL	MARRONE - BROWN - MARRON - BRAUN - MARRON
BIANCO - WHITE - BLANC - WEISS - BLANCO	NERO - BLACK - NOIR - SCHWARZ - NEGRO
BLU - BLUE - BLEU - BLAU - AZUL CARGADO	ROSA - PINK - ROSE - ROSA - ROSA
GIALLO - YELLOW - JAUNE - GELB - AMARILLO	ROSSO - RED - ROUGE - ROT - ROJO
	VERDE - GREEN - VERT - GRÜN - VERDE

B - 0,5 mm2 G - 1 mm2 M - 0.35 mm2

— — — CAVALLOTTI - LINKS - PONTS - HALTER - PUENTES

ST3 - PRESA DI CAMPO - TAPPED FIELD



M O D E L L I - MODELS - MODELES - MODELLE - MODELOS

CODICE CODE CODE CODE CODIGO	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DENOMINACION	STOCK STOCK STOCK STOCK STOCK	COMPOSIZIONE COMPOSITION COMPOSITION KOMPOSITION COMPOSICION	SCHEDA CUORE CORE BOARD
*31000372	CANDY CTD 10 AA	ITALIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
*31000541	CANDY CTD 135 AA FR	FRANCIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000714	CANDY CTD 11 AA	ITALIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959

CODICE CODE CODE CODE CODIGO	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DENOMINACION	STOCK STOCK STOCK STOCK STOCK	COMPOSIZIONE COMPOSITION COMPOSITION KOMPOSITION COMPOSICION	SCHEDA CUORE CORE BOARD
31000513	HOOVER OHTC 13 AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000514	HOOVER OHTC 11AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000515	HOOVER OHTC 9 AA	ESPANA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000619	FUST WA 1200T	SUIZA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000654	HOOVER HTC 13 AA	ALEMANIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000652	HOOVER HTC 11AA	ALEMANIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000655	HOOVER HTC 13 AA	RUSIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959
31000656	HOOVER HTC 11AA	RUSIA	FT+SEL+POR+UPL+VA+VR+VD+VF	41013959



VARIANTI SIGNIFICATIVE
SIGNIFICANT VARIATIONS
VARIATIONS SIGNIFICATIVES
BEZEICHNENDE VARIANTEN
VARIANTES SIGNIFICATIVAS

DATA-DATE-DATE
DATUM - FECHA

INDICE-INDEX-INDEX
ANZEIGER-INDICE

LAVATRICI - WASHINGMACHINES
MACHINES A LAVER-WASHMASCHINEN-LAVADORA

DIAGRAMMA TIMER
TIMER DIAGRAM - SCHEMA TIMER - TIMER-SCHEMA
DIAGRAMA TIEMPOS PROGRAMADOR

CODICE DISEGNO - DRAWING CODE - CODE SCHEMA ELECTRIQUE - ELEKTRISCHE SCHEMA CODE - CODIGO DISEÑO

9 1 2 0 1 3 3 8

RIPRODUZIONE VIETATA - FORBIDDEN REPRODUCTION - REPRODUCTION INTERDITE - NACHDRUCK VERBOTEN - REPRODUCCION PROHIBIDA

